



@server

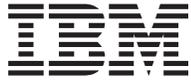
iSeries

iSeries Navigator

*Version 5.3*







@server

iSeries

iSeries Navigator

*Version 5.3*

**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à la section «Remarques», à la page 29.

**Sixième édition - août 2005**

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2005. Tous droits réservés.

© Copyright International Business Machines Corporation 1998, 2004. All rights reserved.

---

## Table des matières

|   |    |
|---|----|
| <b>Chapitre 1. Présentation d'iSeries Navigator</b> . . . . .                       | 1  |
| <b>Chapitre 2. Nouveautés d'iSeries Navigator en V5R3.</b> . . . . .                | 5  |
| <b>Chapitre 3. Impression de cette rubrique</b> . . . . .                           | 7  |
| <b>Chapitre 4. iSeries Navigator - Fonctions par édition.</b> . . . . .             | 9  |
| <b>Chapitre 5. Configuration requise pour installer iSeries Navigator</b> . . . . . | 19 |
| <b>Chapitre 6. Installation d'iSeries Navigator</b> . . . . .                       | 21 |
| <b>Chapitre 7. Utilisation d'iSeries Navigator</b> . . . . .                        | 23 |
| <b>Chapitre 8. Informations connexes pour iSeries Navigator</b> . . . . .           | 27 |
| <b>Annexe. Remarques</b> . . . . .  | 29 |
| <b>Marques</b> . . . . .  | 30 |
| <b>Dispositions de téléchargement et d'impression des publications</b> . . . . .    | 30 |



---

# Chapitre 1. Présentation d'iSeries Navigator

iSeries Navigator est une interface graphique puissante destinée aux clients Windows. Grâce à iSeries Navigator, vous pouvez utiliser vos compétences en termes d'interface graphique pour gérer et administrer vos serveurs.

Pour en savoir plus sur iSeries Navigator :

## **Nouveautés d'iSeries Navigator pour cette édition**

Vous trouverez un récapitulatif des informations nouvelles et modifiées dans l'Information Center for iSeries Navigator V5R3.

## **Impression de cette rubrique**

Téléchargez et imprimez un PDF de la rubrique iSeries Navigator.

## **iSeries Navigator - Fonctions disponibles par édition**

En utilisant iSeries Navigator V5R3, vous remarquerez que les fonctions disponibles pour tout serveur iSeries auquel vous êtes connecté sont dépendantes de la version de l'OS/400 s'exécutant sur ce serveur. Consultez ce tableau pour découvrir les fonctions proposées dans chaque édition du système d'exploitation OS/400.

## **Configuration requise pour installer iSeries Navigator**

Consultez la configuration matérielle et logicielle PC requise pour installer iSeries Navigator.

## **Installation d'iSeries Navigator**

Commencez à gérer et à administrer le serveur à partir de votre PC. Une fois l'installation terminée, des informations concernant les différentes tâches sont disponibles dans l'aide en ligne d'iSeries Navigator.

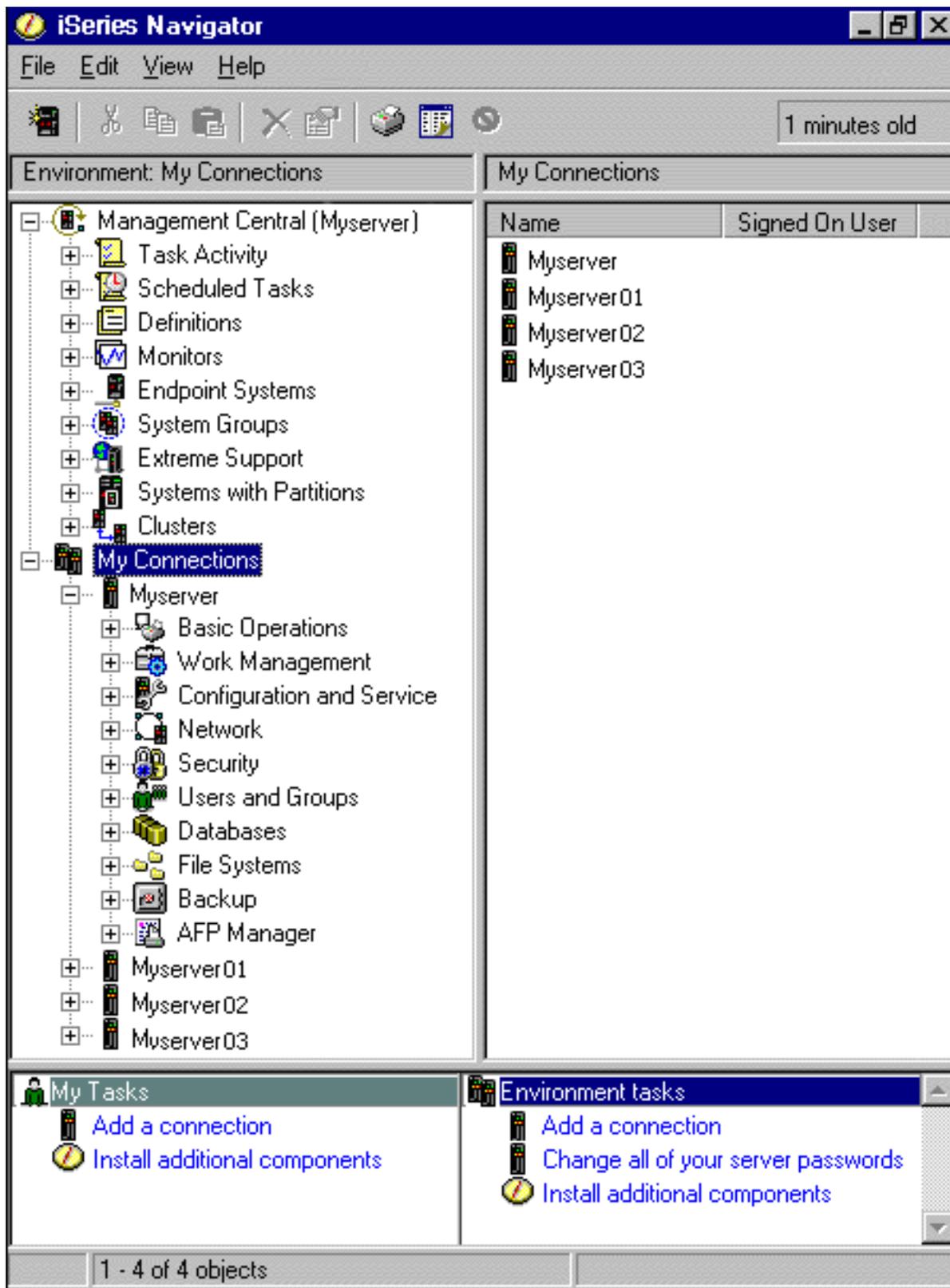
## **Opérations pouvant être effectuées à l'aide d'iSeries Navigator**

Une présentation des fonctions fournies par iSeries Navigator figure dans l'Information Center.

## **Informations techniques connexes**

Suivez les liens de cette rubrique pour accéder aux informations techniques connexes figurant dans les Redbooks IBM, dans d'autres rubriques de l'Information Center et sur les sites Web IBM.

Voici un exemple de la fenêtre principale d'iSeries Navigator :



Dans cet exemple, vous pouvez voir la vue en arborescence dans la sous-fenêtre de gauche. Elle offre une interface utilisateur conviviale pour les utilisateurs habitués aux interfaces graphiques. Vous n'avez plus besoin de vous familiariser avec une interface caractère. iSeries Navigator offre des fonctionnalités d'exploration de système, de configuration, de gestion de systèmes et de surveillance. Vous trouverez dans l'aide en ligne d'iSeries Navigator des instructions détaillées sur l'exécution des différentes opérations.



---

## Chapitre 2. Nouveautés d'iSeries Navigator en V5R3

Les informations nouvelles et modifiées dans l'Information Center for iSeries Navigator V5R3 sont les suivantes :

- **Configuration requise pour installer iSeries Navigator**

Mise à jour des informations concernant la configuration matérielle et logicielle requise sur le PC.

- **iSeries Navigator - Fonctions par édition**

Auparavant disponible à partir de la page Web d'iSeries Navigator, ce tableau (qui montre les fonctions disponibles pour chaque édition de l'OS/400) fait partie désormais de l'iSeries Information Center. En utilisant iSeries Navigator, vous remarquerez que les fonctions disponibles pour tout serveur iSeries auquel vous êtes connecté sont dépendantes de la version de l'OS/400 s'exécutant sur ce serveur.

- **Tâches iSeries Navigator sur le Web**

Vous pouvez désormais accéder à un sous-ensemble de tâches iSeries Navigator et exécuter celles-ci à partir d'un navigateur Web. La présentation de l'interface peut être légèrement différente, mais les tâches que vous pouvez exécuter sont les mêmes. Les fonctions iSeries Navigator suivantes sont disponibles sur le Web :

- Messages, Travaux utilisateur et Sorties imprimante (dans Opérations de base)
- Travaux actifs, Travaux serveur, Files en sortie et Sous-systèmes (dans Gestion des travaux)
- Valeurs système et Gestion du temps (dans Configuration et maintenance)
- Objets de base de données (dans Bases de données)

- **Console d'agents intelligents**

Les administrateurs système peuvent désormais gérer un ou plusieurs agents ABLE (Agent Building and Learning Environment) s'exécutant sur un système unique ou sur une plateforme répartie. Cette nouvelle rubrique de l'iSeries Information Center fournit de plus amples informations sur les agents ABLE, la configuration de votre environnement d'agent et l'utilisation de la console d'agents intelligents au sein d'iSeries Navigator.

Outre le tableau Fonctions par édition, consultez les sources suivantes pour en savoir plus sur les nouvelles fonctions proposées par la version 5.3 du produit iSeries Navigator :

- Site Web iSeries Technical Support 

Vous trouverez une description plus technique des nouvelles fonctions de la V5R3 en cliquant sur Library dans le barre de navigation de gauche, puis en regardant sous iSeries Technical Overviews.

- **Aide en ligne iSeries Navigator**

Dans iSeries Navigator, cliquez sur **Aide** -> **Rubriques d'aide** -> **Nouveautés** pour afficher toutes les nouvelles fonctions disponibles dans iSeries Navigator pour cette édition.

Consultez également les rubriques suivantes :

- iSeries Navigator for Wireless — What's new for V5R3
- Tâches iSeries Navigator sur le Web — Nouveautés de la V5R3
- Management Central — What's new for V5R3

## Comment repérer les nouveautés ou les modifications

Les modifications techniques que nous avons effectuées sont signalées par :

- Le symbole  qui indique le début des informations nouvelles ou modifiées.
- Le symbole  qui indique la fin des informations nouvelles ou modifiées.

Pour plus d'informations sur les nouveautés ou les modifications de cette version, voir Note aux utilisateurs.

---

## Chapitre 3. Impression de cette rubrique

Pour visualiser ou télécharger la version PDF de ce document, sélectionnez Présentation d'iSeries Navigator (environ 322 ko).

### Autres informations

Vous pouvez également afficher ou imprimer les PDF de Redbook suivants :

- [» Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 1: Overview and More](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 2: Security](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 3: Configuration and Service](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 4: Packages and Products](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 5: Performance Management](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 6: Networking](#)  

### Sauvegarde de fichiers PDF

Pour sauvegarder un PDF sur votre poste de travail en vue de l'afficher ou de l'imprimer, procédez comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le PDF dans votre navigateur. (Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'un des liens PDF ci-dessus.)
2. [»](#) Cliquez sur **Enregistrer la cible sous...** si vous utilisez Internet Explorer. Cliquez sur **Enregistrer le lien sous...** si vous utilisez Netscape Communicator. 
3. Naviguez vers le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder le PDF.
4. Cliquez sur **Enregistrer**.

## Téléchargement d'Adobe Acrobat Reader



Vous avez besoin d'Adobe Acrobat Reader pour afficher ou imprimer ces PDF. Vous pouvez en télécharger une copie à partir du site Web Adobe ([www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html](http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html)).



## Chapitre 4. iSeries Navigator - Fonctions par édition

» En utilisant iSeries Navigator V5R3, vous remarquerez que les fonctions disponibles pour tout serveur iSeries auquel vous êtes connecté sont dépendantes de la version de l'OS/400 s'exécutant sur ce serveur. Le tableau suivant vous montre les fonctions qui sont disponibles pour chacune des éditions de l'OS/400.

| Gestion centralisée          | Description  | V5R1 | V5R2 | V5R3 |
|------------------------------|--|------|------|------|
| Gestion centralisée          | Gestion de plusieurs systèmes iSeries  |      |      |      |
| Moniteurs                    | Moniteurs de systèmes - surveillance en temps réel des performances d'un ou plusieurs serveurs iSeries.                                      |      |      |      |
|                              | Moniteurs de travaux - Surveille les travaux sur un ou plusieurs serveurs iSeries.   |      |      |      |
|                              | Moniteurs de messages - Surveille les messages sur un ou plusieurs serveurs iSeries.   |      |      |      |
|                              | Moniteurs d'activités B2B - Surveille vos transactions B2B.  |      |      |      |
|                              | Moniteurs de fichiers - Surveille les fichiers en recherchant toute modification ou des chaînes de texte spécifiques.                        |      |      |      |
|                              | Historique graphique - Fournit une vue graphique des données de performances collectées sur des jours, des semaines, des mois ou des années. |      |      |      |
| Commandes                    | Exécution et sauvegarde de commandes   |      |      |      |
| Modules                      | Création, sauvegarde et distribution d'objets.   |      |      |      |
| Inventaire matériel/logiciel | Collecte et affichage d'inventaire   |      |      |      |
| Inventaire de PTF            | Gestion des modifications provisoires de logiciel (PTF).   |      |      |      |
| Planification                | Planification des tâches de gestion centralisée.   |      |      |      |

| <b>Gestion centralisée</b>                                  | <b>Description</b>  | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|---|---|-------------|-------------|-------------|
| Services de collecte  | Collecte des données de performances.   |             |             |             |
| Valeurs système   | Affichage, modification et distribution des valeurs système.  |             |             |             |
| Administration et distribution d'utilisateurs et de groupes | Création, sauvegarde et distribution d'utilisateurs et de groupes.  |             |             |             |
| Installation de logiciels sous licence                      | Création, distribution et installation de logiciels sous licence et de PTF.   |             |             |             |
| Extreme Support   | Maintenance sécurisée et personnalisée, et support électronique.  |             |             |             |
| Support SSL   | Transmissions sécurisées entre un système central et des systèmes d'extrémité.  |             |             |             |
|   | Fonction SSL et authentification étendues - Connexion sur un système et reconnaissance par les autres système.  |             |             |             |
| Synchronisation de date et d'heure                          | Synchronisation des valeurs système de date et d'heure dans un réseau de serveurs iSeries grâce à la comparaison et à la mise à jour de valeurs système.  |             |             |             |
| ClusterProven   | Haute disponibilité pour la gestion centralisée dans un environnement de grappes.   |             |             |             |
| Synchronisation de configurations EIM et Kerberos           | Utilisez l'assistant de synchronisation de fonctions pour dupliquer vos configurations EIM et Kerberos d'un système modèle vers les systèmes d'extrémité. |             |             |             |
| iSeries Navigator for Wireless                              | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| iSeries Navigator for Wireless                              | Surveillance à distance des performances et de l'état de système.   |             |             |             |
| Tâches iSeries Navigator sur le Web                         | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Tâches iSeries Navigator sur le Web                         | Sélection de tâches iSeries Navigator directement accessible à partir d'un navigateur Web.  |             |             |             |
| Agents intelligents   | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Support d'agent intelligent                                 | Création et gestion d'agents Java autonomes pour gérer vos serveurs iSeries.  |             |             |             |
| Administration d'applications                               | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |

| <b>Gestion centralisée</b>                  | <b>Description</b>  | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|---|---|-------------|-------------|-------------|
| Administration d'applications               | Contrôle de l'accès de l'utilisateur à des fonctions.   |             |             |             |
| Administration de modules d'extension       | Contrôle de l'accès de l'utilisateur à des modules d'extension iSeries Navigator.                         |             |             |             |
| Administration centralisée                  | Définition d'un système d'administration pour centraliser vos paramètres d'administration d'applications. |             |             |             |
| Opérations de base                          | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Opérations de base                          | Gestion de listes de messages, de sorties imprimante et d'imprimantes.                                    |             |             |             |
| Messages                                    | Gestion des messages.   |             |             |             |
| Imprimantes                                 | Gestion des imprimantes.  |             |             |             |
| Sortie imprimante                           | Gestion des sorties imprimante.   |             |             |             |
|   | Découpage, copie, collage & déplacement par glissement des sorties imprimante.                            |             |             |             |
| Viewer de Workbench AFP                     | Affichage des sorties imprimante.   |             |             |             |
| Travaux                                     | Gestion des travaux utilisateur.  |             |             |             |
| Historiques des travaux                     | Affichage de l'historique d'un travail.   |             |             |             |
| Fonction d'invite de commandes              | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Fonction graphique d'invite de commandes CL | Invite de commandes CL au sein d'iSeries Navigator.   |             |             |             |
| Gestion des travaux                         | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Gestion des travaux                         | Gestion du fonctionnement du système et de la charge de travail quotidienne sur le système.               |             |             |             |
| Travaux actifs                              | Gestion des travaux actifs.   |             |             |             |

| Gestion centralisée        | Description   | V5R1 | V5R2 | V5R3 |
|----------------------------|---|------|------|------|
|                            | Pile d'appels - Affichage de la pile d'appels pour un travail actif.  |      |      |      |
|                            | Liste des bibliothèques - Affichage de la liste des bibliothèques d'un travail actif.   |      |      |      |
|                            | Objets verrouillés - Gestion des verrous d'objet pour un travail actif.   |      |      |      |
|                            | Objets de bibliothèque ouverts - Affichage et gestion des objets de bibliothèque ouverts pour un travail actif.   |      |      |      |
|                            | Objets de système de fichiers ouverts - Affichage et gestion des objets de système de fichiers ouverts pour un travail actif.   |      |      |      |
|                            | Statistiques des performances calculées sur le temps écoulé - Surveillance des performances des travaux à l'aide des statistiques des performances calculées sur le temps écoulé. |      |      |      |
|                            | Unités d'exécution - Gestion des unités d'exécution s'exécutant sous un travail actif.  |      |      |      |
|                            | Transactions - Gestion des transactions associées à un travail actif.   |      |      |      |
|                            | Dernière instruction SQL - Gestion de la dernière instruction SQL exécutée par un travail actif.  |      |      |      |
| Travaux de serveur         | Gestion des travaux de serveur.   |      |      |      |
| Files d'attente de travaux | Gestion des files d'attente de travaux actifs et de tous les travaux.   |      |      |      |
| Sous-systèmes              | Gestion des sous-systèmes actifs.   |      |      |      |
| Pools de mémoire           | Gestion des pools de mémoire.   |      |      |      |

| <b>Gestion centralisée</b>   | <b>Description</b>   | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| Files d'attente en sortie    | Gestion de toutes les files d'attente en sortie sur le système.  |             |             |             |
| Etat du système              | Contrôle rapide et facile de l'état du système.  |             |             |             |
| <b>Matériel</b>              | <b>Description</b>   | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
| Configuration et maintenance | Gestion du matériel et du logiciel sur votre système.  |             |             |             |
|                              | Valeurs système - Gestion de toutes les valeurs système.   |             |             |             |
|                              | Gestion du temps - Ajustement des heures et gestion des fuseaux horaires.  |             |             |             |
|                              | Inventaire matériel - Affichage du matériel pour le système.   |             |             |             |
|                              | Inventaire logiciel - Affichage du logiciel pour le système.   |             |             |             |
| Gestion des disques          | Gestion des unités de disques sur votre système.   |             |             |             |
|                              | Gestion de l'équilibrage, de l'état et de la capacité des unités de disques.   |             |             |             |
|                              | Gestion des unités de disques, gestion de mémoire hiérarchisée et compression. Ajout, déplacement et retrait d'unités de disques.  |             |             |             |
|                              | Configuration et gestion des pools de stockage sur disque indépendants.  |             |             |             |
|                              | Affichage graphique des unités de disques - Affichage de toutes les unités de disques dans un jeu d'unités à contrôle de parité intégré, dans des paires miroir, actives, etc. |             |             |             |
|                              | Impression de l'affichage graphique des unités de disques  |             |             |             |

| <b>Gestion centralisée</b>           | <b>Description</b>  | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|--------------------------------------|---|-------------|-------------|-------------|
|                                      | Jeux d'unités à contrôle de parité intégré - Démarrage, arrêt et resynchronisation de la parité.  |             |             |             |
|                                      | Jeux d'unités à contrôle de parité intégré - Modification de l'optimisation de la parité.   |             |             |             |
|                                      | Protection géographique par disque miroir - Mise en miroir de pools de stockage sur disque indépendants sur des systèmes sur d'autres sites.  |             |             |             |
| Configuration de partitions logiques | Configuration et gestion de partitions locales.   |             |             |             |
| Configuration en grappes simple      | Configuration et gestion de grappes à deux noeuds.  |             |             |             |
| Unités de bande                      | Support pour unités de bande autonomes et bandothèques.   |             |             |             |
| Réseau<br>Fonctions réseau           | Description   | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
|                                      | Gestion de votre configuration TCP/IP OS/400 et d'autres interfaces de communications à l'aide d'assistants, configuration de nouveaux serveurs et démarrage de serveurs en une seule étape au démarrage de TCP/IP. |             |             |             |
|                                      | Accès à des applications Internet iSeries telles qu'IBM Web Administration for iSeries.   |             |             |             |
|                                      | Gestion des communications point à point.   |             |             |             |
|                                      | Configuration et gestion des interfaces TCP/IP.   |             |             |             |
|                                      | Configuration et gestion d'applications serveur, notamment : DNS, DHCP, iSeries NetServer, NFS, DCE, LDAP (Serveur d'annuaires).  |             |             |             |
|                                      | Configuration et gestion de la sécurité IP.   |             |             |             |
|                                      | Configuration de réseaux privés virtuels (VPN).   |             |             |             |

| <b>Gestion centralisée</b>             |   | <b>Description</b>  | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|--|---|---|-------------|-------------|-------------|
|  |   | Gestion d'interfaces IP et de types de lignes supplémentaires (PPP par exemple) via L2TP et RNIS, grand réseau et interface IP virtuelle. |             |             |             |
|  |   | Gestion de la qualité de service TCP/IP.  |             |             |             |
|  |   | NetStat - Informations détaillées pour les interfaces, les routes, les connexions et l'activité des interfaces physiques.                 |             |             |             |
| Administration Windows                 |   | Gestion de votre serveur Windows sur un serveur xSeries intégré.  |             |             |             |
|  |   | Gestion de serveurs Windows - Démarrage et arrêt des serveurs Windows intégrés, état.   |             |             |             |
|  |   | Gestion des utilisateurs et de l'espace de stockage sur disque pour vos serveurs Windows intégrés.  |             |             |             |
| EIM (Enterprise Identity Mapping)      |   | Connexion unique multiplateforme peu onéreuse.  |             |             |             |
|  |   | Création et gestion de stratégies de mappage.   |             |             |             |
|  |   | Test des mappages EIM.  |             |             |             |
|  |   | Support pour x.509 et les certificats numériques.   |             |             |             |
| Sécurité                               | Description   | <b>V5R1</b>   | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |             |
| Sécurité                               | Droits sur les objets et valeurs système de sécurité. |   |             |             |             |
| Droits                                 | Gestion des droits sur les objets.                    |   |             |             |             |
| Stratégies de sécurité                 | Gestion de stratégies de sécurité et de contrôle.     |   |             |             |             |
| Assistant de configuration de sécurité | Configuration de la sécurité.                         |   |             |             |             |

| <b>Gestion centralisée</b>                         | <b>Description</b>   | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|--|--|-------------|-------------|-------------|
| Utilisateurs et groupes                            | Gestion des utilisateurs et groupes OS/400.  |             |             |             |
| Support SSL  | Utilisation de la fonction SSL pour sécuriser les applications serveur iSeries.  |             |             |             |
| Service d'authentification réseau                  | Création et gestion simplifiées de tickets Kerberos pour authentifier les utilisateurs.                                  |             |             |             |
|  | Création et gestion d'entrées de clés.   |             |             |             |
| Signatures d'objets et vérification des signatures |  |             |             |             |
| Base de données                                    | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Base de données                                    | Administration de DB2 UDB (Universal Database) for iSeries.  |             |             |             |
| Bases de données multiples                         | Bases de données multiples désormais prises en charge à l'aide de pools de stockage sur disque indépendants.             |             |             |             |
| Gestion des objets DB2 UDB                         | Gestion d'objets, de procédures et de fonctions complexes.   |             |             |             |
|  | Tables, vues, journaux, index et alias.  |             |             |             |
|  | Objets de séquence, tables partitionnées, contraintes de vérification en attente, tables de requêtes matérialisées, etc. |             |             |             |
|  | Objets organisés par conteneur.  |             |             |             |
| Réorganisation de tables                           | Arrêt, reprise et affichage du déroulement de la réorganisation des tables.  |             |             |             |
| SQL  | Création, sauvegarde et exécution de scripts SQL.  |             |             |             |

| <b>Gestion centralisée</b>        | <b>Description</b>   | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|-----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
|                                   | Collecte et affichage des données de performances SQL à l'aide de moniteurs de performances SQL.                             |             |             |             |
|                                   | Affichage des instructions SQL utilisées pour exécuter des actions sur les bases de données à l'aide de l'affichage de SQL.  |             |             |             |
|                                   | Support de bibliothèque étendu pour la prise en charge de schéma d'objet SQL.  |             |             |             |
| Visual Explain                    | Description graphique de requêtes.   |             |             |             |
| Database Navigator                | Description graphique de votre base de données.  |             |             |             |
| iSeries Graphical Debugger        | Lancement et exécution à partir de scripts SQL.  |             |             |             |
| Système de fichiers intégré (IFS) | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Système de fichiers intégré       | Gestion du système de fichiers intégré iSeries.  |             |             |             |
|                                   | Découpage, copie, collage, création et changement de nom de fichier IFS.   |             |             |             |
|                                   | Déplacement par glissement, découpage, copie et collage d'objets QSYS.   |             |             |             |
| Partages de fichiers              | Listage et gestion des partages de fichiers NetServer.   |             |             |             |
| Attributs supplémentaires         | Affichage d'attributs d'objet.   |             |             |             |
| Scannage des virus                | Fournit un support pour le scannage de fichiers à l'aide de logiciel de scannage de virus tiers.                             |             |             |             |
| Fonctions AFP<br>AFP Manager      | Description<br>Ressources AFP, tables de mappage de polices, PSF.  | V5R1<br>    | V5R2<br>    | V5R3<br>    |
| Routage intelligent               | Indication d'une combinaison de fichier STREAM, de fichier spoule ou de courrier électronique pour un fichier en sortie PDF. |             |             |             |

| <b>Gestion centralisée</b>                 | <b>Description</b>   | <b>V5R1</b> | <b>V5R2</b> | <b>V5R3</b> |
|--|--|-------------|-------------|-------------|
| Sauvegarde                                 | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Sauvegarde                                 | Planification de sauvegardes.  |             |             |             |
| BRMS                                       | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Backup, Recovery and Media Services (BRMS) | Logiciel sous licence BRMS (module d'extension iSeries Navigator).                           |             |             |             |
|  | Propriétés de stratégie globale  |             |             |             |
|  | Affichage et sauvegarde de rapports HTML.  |             |             |             |
|  | Récupération de support  |             |             |             |
|  | Gestion des unités   |             |             |             |
|  | Omission de dossiers, bibliothèques et objets de bibliothèque de la stratégie de sauvegarde. |             |             |             |
|  | Restauration de sorties imprimante et d'objets archivés                                      |             |             |             |
| Développement d'applications               | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Développement d'applications               | Gestion des outils de développement d'applications.  |             |             |             |
| Support de modules d'extension             | Description  | V5R1        | V5R2        | V5R3        |
| Java                                       | Création de modules d'extension à l'aide de Java.  |             |             |             |
| C++  | Création de modules d'extension à l'aide de C++.   |             |             |             |
| Visual Basic                               | Création de modules d'extension à l'aide de Visual Basic.                                    |             |             |             |



---

## Chapitre 5. Configuration requise pour installer iSeries Navigator

» Pour que vous puissiez installer et utiliser iSeries Navigator, votre PC doit exécuter l'un des systèmes d'exploitation Windows ci-après :

- Windows NT 4.0
- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Server 2003 (PC 32 bits)
- Windows Server 2003 (PC 64 bits).

Pour connaître la configuration requise du processeur, de la mémoire et du niveau de Service Pack de chaque système d'exploitation, voir Conditions préalables à la configuration d'un PC pour iSeries Access for Windows. <<



---

## Chapitre 6. Installation d'iSeries Navigator

Tous les composants iSeries Navigator sont inclus avec iSeries Access for Windows. En supposant que votre PC est doté de la configuration matérielle et logicielle requise (voir Chapitre 5, «Configuration requise pour installer iSeries Navigator», à la page 19), la première étape consiste à installer les composants iSeries Navigator lors de l'installation d'iSeries Access for Windows sur votre PC.

**Remarque :** Vous devez avoir installé iSeries Access for Windows sur le système sur lequel vous **installez** iSeries Navigator. Cependant, iSeries Access for Windows n'est pas requis sur les systèmes auxquels vous vous **connectez** à l'aide d'iSeries Navigator. Le seul logiciel requis pour ces systèmes est l'option Serveurs hôte de l'OS/400 (option 12 lorsque vous installez le système d'exploitation OS/400).

» Pour installer iSeries Navigator sur votre PC, suivez les instructions d'installation d'iSeries Access for Windows sur votre PC. « Si vous installez iSeries Navigator pour la première fois, veillez à sélectionner les options suivantes :

1. Sélectionnez l'option **Installation personnalisée** lors de l'installation d'iSeries Access for Windows.
2. Dans la fenêtre de sélection de composant, seuls certains sous-composants d'iSeries sont présélectionnés pour l'installation. Cliquez sur la case grise en regard d'**iSeries Navigator** pour enlever les sélections par défaut.
3. Cliquez de nouveau sur la case en regard d'**iSeries Navigator**. Tous les sous-composants d'iSeries Navigator sont sélectionnés.
4. Désélectionnez tout sous-composant que vous ne souhaitez pas installer.

Si une édition précédente d'iSeries Navigator est installée sur votre PC, vous pouvez choisir l'option d'installation de mise à niveau de base pour mettre à niveau les composants installés auparavant vers la nouvelle édition. Pour ajouter ou supprimer des composants, choisissez l'option de mise à niveau personnalisée.

### Conseils concernant l'installation :

- Si vous sélectionnez l'option d'installation **Normale**, seuls les composants suivants d'iSeries Navigator seront installés :
  - Support de base iSeries Navigator
  - Opérations de base (messages, sorties imprimante, imprimantes et travaux)
- Pour installer des composants supplémentaires après avoir installé iSeries Navigator, utilisez l'option **Installation personnalisée** d'iSeries Access.
- Si vous avez des problèmes pour lire les polices de certaines fenêtres, essayez d'utiliser une résolution d'écran égale ou supérieure à 1024x768.

Une fois que vous avez installé iSeries Navigator, vous devez ajouter des connexions serveur. Pour ajouter des connexions à iSeries Navigator, procédez comme suit :

1. Cliquez deux fois sur l'icône **iSeries Navigator** sur le bureau Windows.
2. Cliquez sur **Oui** pour créer une connexion.
3. Suivez les instructions de l'assistant d'ajout de connexion.
4. Pour ajouter une autre connexion serveur, cliquez sur **Fichier -> Connexion aux serveurs -> Ajout de connexion** dans la fenêtre principale.

Une fois iSeries Navigator installé et en cours d'exécution, consultez l'aide en ligne correspondante pour en savoir plus sur les différentes tâches.



---

## Chapitre 7. Utilisation d'iSeries Navigator

iSeries Navigator offre une suite puissante de fonctions permettant de traiter les tâches d'administration de système. Une fois que vous avez installé iSeries Navigator, consultez l'aide en ligne pour découvrir les procédures détaillées relatives à toutes les tâches que vous pouvez réaliser par l'intermédiaire de l'interface graphique d'iSeries Navigator. Dans la fenêtre principale d'iSeries Navigator, il suffit de cliquer sur **Aide -> Rubriques d'aide -> Opérations possibles...**

Cette aide en ligne comprend des liens vers des informations conceptuelles connexes de l'Information Center.

### Concepts iSeries Navigator

Gestion de plusieurs systèmes

La technologie de gestion centralisée intégrée à iSeries Navigator permet de gérer des tâches sur un ou plusieurs serveurs en même temps. Simplifiez la gestion de systèmes à l'aide de fonctions telles que la planification des tâches, le contrôle en temps réel des performances, la gestion des correctifs (PTF), la distribution d'objets, la gestion d'utilisateurs et de groupes, l'exécution de commandes à partir d'un système central, etc.

Gestion des partitions logiques

Grâce à iSeries Navigator, vous pouvez accéder aux informations concernant vos partitions logiques, modifier la configuration de ces dernières, gérer la sécurité et changer de ressources de traitement sans devoir redémarrer le système. Sur un serveur iSeries, vous pouvez utiliser iSeries Navigator, les outils DST et SST pour gérer vos partitions logiques. ➤ Si vous gérez des partitions sur un système  **server** 5xxx, voir Partitioning the server. ⏪

➤ Gestion de votre matériel

Utilisez iSeries Navigator pour configurer, protéger et gérer l'ensemble de vos unités de disques et pools de stockage sur disque, ainsi que pour gérer la protection par disque miroir et par contrôle de parité. iSeries Navigator vous permet également d'afficher toutes vos unités de bande autonomes, ainsi que toutes les ressources de bande et les cartouches figurant dans vos bandothèques. iSeries Navigator vous permet de dupliquer des bandes, afficher ou imprimer des labels de volume, éjecter une bande d'une bandothèque, rendre disponible une bande, une cartouche ou une unité (mise en fonction), rendre indisponible une unité de bande (mise hors fonction), imprimer des informations de bande de sauvegarde ou restauration, imprimer le contenu d'un volume et réinitialiser les ressources de bande. ⏪

|   |   |
|---|---|
| Sécurisation du réseau                          | La sécurité réseau implique que vos clients, vos employés et vos partenaires commerciaux puissent obtenir les informations dont ils ont besoin pour collaborer avec vous dans un environnement sécurisé. iSeries Navigator dispose de plusieurs fonctions intégrées qui vous aideront à constituer un système de protection puissant permettant de déjouer toutes les atteintes à la sécurité auxquelles vous pourriez être exposé. Utilisez iSeries Navigator pour tout configurer : une stratégie de sécurité système de base, des connexions VPN de bout en bout, des règles de filtrage, des fonctions de conversion d'adresse, SSL, le mappage des identités de votre l'entreprise, etc.   |
| Gestion des enregistrements de base de données  | Vous pouvez exécuter de nombreuses opérations de base de données à l'aide d'iSeries Navigator : création et gestion des objets de base de données, insertion ou modification de données, contrôle des performances et analyse des requêtes correspondante, création d'une mappe de votre base de données, etc. Pour plus d'informations, voir Getting started with iSeries Navigator Database.  |
| Connexion de votre réseau                       | Le composant Réseau d'iSeries Navigator permet de configurer et de gérer les communications réseau avec votre serveur. Vous trouverez des assistants qui simplifieront la configuration des interfaces, des chemins et des serveurs requis pour les communications réseau. Vérifiez les connexions à l'aide de PING et des utilitaires de traçage de chemins. Faites ensuite votre choix parmi les nombreuses fonctions permettant de personnaliser le réseau ; par exemple, vous pouvez sélectionner des règles IP pour contrôler et sécuriser votre trafic réseau à l'aide de QoS ou VPN, ou choisir Services d'accès distant pour créer des connexions point à point. Vous trouverez à la rubrique Réseau des informations détaillées sur diverses technologies réseau que vous pouvez utiliser sur l'iSeries. |
| Gestion de la charge de travail du système      | Des travaux système sont créés par le système d'exploitation pour contrôler les ressources du système et exécuter des fonctions système. Les travaux système s'exécutent sans intervention de l'utilisateur lorsque le serveur iSeries démarre. Ces travaux exécutent diverses tâches : démarrage du système d'exploitation, démarrage et arrêt de sous-systèmes, planification de travaux, etc. Pour plus d'informations sur la gestion des travaux, voir Job actions.   |
| Limitation de la disponibilité des applications | Le composant Administration d'application permet à des administrateurs de restreindre ou d'octroyer à des utilisateurs et des groupes d'un serveur iSeries l'accès à des fonctions, dont plusieurs fonctions iSeries Navigator, ainsi qu'à d'autres applications. Les administrateurs peuvent également effectuer une gestion centralisée de nombreuses propriétés utilisées par des clients iSeries Access for Windows et utiliser les paramètres avancés d'Administration d'application pour contrôler les paramètres d'environnement, de mot de passe, de connexion, de service et de langue.  |





---

## Chapitre 8. Informations connexes pour iSeries Navigator

Vous trouverez ci-après la liste des Redbooks IBM (au format PDF), des sites Web et des rubriques de l'Information Center relatifs à iSeries Navigator. Vous pouvez afficher ou imprimer tous les PDF.

### Redbooks

- [▶▶ Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 1: Overview and More](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 2: Security](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 3: Configuration and Service](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 4: Packages and Products](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 5: Performance Management](#) 
- [Managing OS/400 with Operations Navigator V5R1 Volume 6: Networking](#)  

### Sites Web

- [Page d'accueil iSeries Navigator](#) 

### Autres rubriques de l'Information Center

- [iSeries Navigator for Wireless](#) (environ 650 ko)
- [Tâches iSeries Navigator sur le Web](#) (environ 150 ko)
- [Administration d'application](#) (environ 200 ko)
- [Management Central](#) (environ 250 ko)
  - [Performance](#) (environ 1100 ko)
  - [Software and licensed programs](#) (environ 350 ko)
- [Developing iSeries Navigator plug-ins](#) (environ 360 ko)

## Sauvegarde de fichiers PDF

Pour sauvegarder un PDF sur votre poste de travail en vue de l'afficher ou de l'imprimer, procédez comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le PDF dans votre navigateur. (Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'un des liens PDF ci-dessus.)
2.  Cliquez sur **Enregistrer la cible sous...** si vous utilisez Internet Explorer. Cliquez sur **Enregistrer le lien sous...** si vous utilisez Netscape Communicator. 
3. Naviguez vers le répertoire dans lequel vous souhaitez sauvegarder le PDF.
4. Cliquez sur **Enregistrer**.

## Téléchargement d'Adobe Acrobat Reader



Vous avez besoin d'Adobe Acrobat Reader pour afficher ou imprimer ces PDF. Vous pouvez en télécharger une copie à partir du site Web Adobe ([www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html](http://www.adobe.fr/products/acrobat/readstep2.html)).



---

## Annexe. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays.

Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing  
IBM Europe Middle-East Africa  
Tour Descartes  
La Défense 5  
2, avenue Gambetta  
92066 - Paris-La Défense CEDEX  
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.** LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator, Department 49XA  
3605 Highway 52 N  
Rochester, MN 55901  
U.S.A.

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières, prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux dispositions de l'ICA, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

---

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays :

Advanced Function Printing  
AFP



eServer  
IBM  
iSeries  
OS/400  
Redbooks  
xSeries

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Java ainsi que tous les logos et toutes les marques incluant Java sont des marques de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

---

## Dispositions de téléchargement et d'impression des publications

Les droits d'utilisation relatifs aux publications que vous voulez télécharger sont soumis aux dispositions suivantes ainsi qu'à votre acceptation de celles-ci.

**Usage personnel :** Vous pouvez reproduire ces publications pour votre usage personnel, non commercial, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez distribuer ou publier tout ou partie de ces publications ou en faire des oeuvres dérivées sans le consentement exprès d'IBM.

**Usage commercial :** Vous pouvez reproduire, distribuer et publier ces publications uniquement au sein de votre entreprise, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez reproduire, distribuer, afficher ou publier tout ou partie de ces publications en dehors de votre entreprise, ou en faire des oeuvres dérivées, sans le consentement exprès d'IBM.

Excepté les droits d'utilisation expressément accordés dans ce document, aucun autre droit, licence ou autorisation, implicite ou explicite, n'est accordé pour ces publications ou autres informations, données, logiciels ou droits de propriété intellectuelle contenus dans ces publications.

IBM se réserve le droit de retirer les autorisations accordées ici si, à sa discrétion, l'utilisation des publications s'avère préjudiciable à ses intérêts ou que, selon son appréciation, les instructions susmentionnées n'ont pas été respectées.

Vous ne pouvez télécharger, exporter ou réexporter ces informations qu'en total accord avec toutes les lois et règlements applicables dans votre pays, y compris les lois et règlements américains relatifs à l'exportation. IBM N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE SUR LE CONTENU DE CES PUBLICATIONS. LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Toutes les publications sont protégées par des droits d'auteur appartenant à IBM Corporation.

En téléchargeant ou en imprimant une publication à partir de ce site, vous avez signifié votre accord avec les présentes dispositions.





**IBM**